

# EGYETÉRTÉS

POLITIKAI NAPILAP

**Előfizetési ár helyben és vidéken:**  
Egy hónapra 15.— K Felevre . . . 90.— K  
Negyedévre 45.— K Egész évre 180.— K

**EGYES SZÁM ÁRA 60 FILLER.**  
Kapható az összes dohánytözsdékben,  
utcai árúitokban.

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**  
Ferencz József-ut 26., I. em. (passage)  
a városi bérházban.

## 21. és 25. számú rendelet (kibővitve).

Mi, Erdélyi csapatok parancsnoka, a katonai igazságügyi törvénykönyvek 32. és 57. § II. pontja értelmében a hadsereg biztosítására és az ország védelmére

### elrendeljük:

1. Tiszáig elfoglalt egész területre, mely hadműveleti területnek tekintetik:

1. Rend ellenszögöknek lesznek tekintve:

a) akik rosszakarat nélkül nyilvános helyiségekben, állomásokon, vonatokon az utcán stb. közölni, elterjeszteni, beszélni fognak bármely módon igaz vagy bekepelt híreket vagy relatív meggyőződések a hadműveletekről, a csapatmozdulatokról és helyzetükről, a katonai hatóságok rendelkezéseiről, vagy bármely más dolgokról, a román hadsereg vonatkozásilag;

b) akik állomásokon, vonatokon találatnak, komoly megindokolás nélkül, vagy tolongani, kiabálni fognak és nem fogják tiszteletben tartani a rendre vonatkozólag kiadott utasításokat;

c) akik rossz szavakkal fogják illetni a román nemzetet;

d) bármely jóakaratu személy, aki levelet vinné "alamint azok, akik mások által elősegítik magánleveleket az egyik helyről a másikra szállítani;

e) akik a hadsereg érdekeit szolgáló rendelkezések ellen lázít;

f) azok, akik meghatalmazás vagy katonai engedély nélkül, minden rossz szándék kizárásával, titkon vagy nyilvánosan, akár katonai parancs folytán, akár nem, történet kiírt helyiségeket elfoglalnak;

g) akik sértő szavakkal fogják illetni a román katonákat, a román hadsereget vagy országot;

h) bárki, aki rosszakarat nélkül megmergezz, vagy megfertőz kutakat, forrásokat, bármely folyó vagy állóvizet, valamint bármilyen elelmiszert;

i) azok, akik kritizálni fogják a parancsnokság által kiadott rendeleteket;

j) azok, akik kivesszik a zászlókat, vagy a hivatalok jelvényeit;

k) azok, akik közbelepnek vagy mások közbelepését provokálják, hogy megakadályozzák egy letartóztatást, vagy a parancsnokság által kiadott rendelet végrehajtását.

2. Ezen rend ellen szegülők a következőképpen lesznek megbüntetve.

Az a), b), c) és d) pontok alá esők meg lesznek vizsgálva hadbíró által, első és utolsó alkalomkor egy évig terjedhető börtönnel és 2000 lei-ig terjedhető pénzbírsággal lesznek sújtva.

Az e), f), g), h), i), j) és k) pontokban foglaltak ellenszögölői a haditörvénysek által lesznek megvizsgálva és elítélve 3 évig terjedhető börtönnel és 5000 lei-ig terjedhető pénzbírsággal.

3. A rendelet ellenszögöléseinek a meghatalmazást királyi biztosok, hadbírok, terparancsnokságok, — csendőrszettek és bármely katonai rendőrszettek végzik.

4. E jelen rendelet amennyiben lehet, hűkölt alá és kinyitve, ki lesz ragasztva minden közegben, haditörvény-

székek székhelyén, hadbíroságokon, terparancsnokságoknál, csendőrségeknél és községvezetőkönél, ki lesz hirdelve dobszó által is.

E formáságok megtartását jegyzőkönyvileg állapítják meg a katonai rendőrszettek.

E rendelet büntető hatálya életbe lép 3 nap után a fentemlített végrehajtásokkal s csak azon személyek lesznek megbüntetve, akik e három nap után esnek bűnbe.

5. A 21. és 25. sz. rendelet határozatait, amelyeket szintén a parancsnokság adott ki, de a jelen rendelettel nem egyezők, hatályon kívül lépnek abban a pillanatban, amikor e rendelet életbe lép. Kiadva Parancsnokságunknál. Nagyszeben, 1919 május hó 12-én.

Erdélyi csapatok főparancsnoka:

Mardarescu tábornok.

Vezérkari főnök:

Panaiteacu tábornok.

## Apponyi aláírja a békeszerződést.

### Tizenöt napi határidőt kapott a magyar delegáció az aláírásra.

**Bécsi forrás szerint gróf Apponyi Albert, miután az ötös tanács előtt elmondta exposéját, a következő nap Párisból visszautazott Budapestre a delegáció egy részével. Budapesten csak egy napot töltött és Huszár Károly miniszterelnökkel, valamint a kormány tagjaival tanácskozott aztán ismét visszautazott Párisba.**

**Az ötös tanács a magyar béke delegációnak 15 napos határidőt adott a békeszerződés aláírására. Ez a határidő a szerződés átnyújtása napjától veszi kezdetét.**

**Apponyi gróf kijelentette, hogy a békeszerződést a magyar delegáció alá fogja írni. A ratifikálást a február első napjaiban összeülő nemzetgyűlés rögtön elvégzi.**

A Korrespondenz Rundschau jelenti Genfből: A békeszerződési tervezetben Magyarország nem, mint magyar köztársaság, hanem mint „magyar állam” van megjelölve.

A cseh-szlovák sajtóiroda jelenti: A magyar béke delegáció vezetői karsága a január 14-én Neullyben feladott és Somssich külügyminiszterhez intézett táviratban közli, hogy a meghatalmazások kiegészése után Henry ezredesnek hét jegyzéket nyújtottak át továbbítás végett.

1. Egy jegyzéket, melyben kifejtik, hogy a magyar kormány, hogy a békeszerződésnek és az antant iránti bizalmának kifejezést adjon, jóllehet kívánságai nem teljesültek, a béke delegációt Párisba küldte.

2. Egy informatív jegyzéket, melyben a delegáció leírja Magyarország helyzetét a múltban és a jelenben.

3. Egy jegyzéket Magyarország mezőgazdasági helyzetéről.

4. Egy jegyzéket a magyar ipar helyzetéről.

5. Egy jegyzéket a magyar vasutak állapotáról.

6. Két jegyzéket a *Turkesztánban és Szibériában levő hadifoglyok helyzetéről*, amelyekben azt kéri, hogy ezeknek a foglyoknak azonnali hazaszállítását vigyék keresztül. A béke delegáció az Egyesült Államok és Japán kormányaihoz azt a kérést intézi, hogy az ebből származó költségeket hitelezze a magyar kormánynak.

Nagyváradról jelentik: A francia lapok részletesen foglalkoznak a béke delegációval. Az *Excelsior* a címlapon közli Apponyi és a magyar csoport feneképét. A *Le Journal* január 8-iki száma ezt írja a fogadatlásról: Henry ezredesnek, a bekeküldöttégek örökös mentora számára jutott az a feladat,

hogy fogadja Apponyi grófot és utitársait, számszerint 64-et. Henry ezredes a tőle megszokott előzékenységgel végezte tisztét. Meghajtván magát Apponyi előtt, megkérdezte, jó utjuk volt-e?

— Kitünő — felelte a delegáció elnöke, magas, hosszú, szőke szakállu öreg ur.

## 80,000 embert irtak össze a népszámlálásnál.

— Az Egyetértés tudósítójától. —

Az elrendelt népszámlálás kapcsán arról különféle hírek kerültek forgalomba, amelyek nem mindenben fedik a valóságot. A tényállás ezzel szemben Csobán Endre dr. főlevéltáros, az összeírási vezetőjének közlése szerint a következő:

A 12 éven felül levő népességnek nem, kor, lakás, foglalkozás és nemzetiség szerint való összeírását a megszálló csapatok parancsnoksága rendelte el. Az összeírásnak e hó 25-re, vasárnap este este okvetlen készen kell lennie.

A 80,000-nél többre tehető 12 éven felüli lakosságnak akár jelentkezés, akár házról-házra járó bizottságok útján való összeírása az említett határidőre technikai lehetetlenségnek látszott. Azért az erről informált katonai főispánság hozzájárult ahhoz, hogy csak az idegen nemzetiségű lakosok irassanak össze jelentkezés útján, a magyar nemzetiségű lakosság adatait pedig a lisztirodák nyilvántartásából irassa ki a város, amely nyilvántartásban ugyanis minden debreczeni lakos föl van véve.

A magyar lakosság közül csak egyeseknek kellett jelentkezniök, akiknek lisztirodai adataik hiányosak voltak s ezek egyenként idéztettek be.

A népszámlálás — tekintve a rövid időt — így is óriási munkát ad. Mindent egybevéve, körülbelül 2 millió rovatot kell kitölteni annak a 150 városi tisztviselőnek, akit a tanács a vezetéssel megbízott főlevéltárnok rendelkezésére bocsátott.

**Adakozások a Tisza- emlékre.** A polgármesteri hivatalba Tisza István gróf emlékének megörökítésére újabban a következő adományok érkeztek: Géza Lajos 100 K, Taifer Ignác 200 K, Wiener Adolf 200 K, Mandel Zsigmond 50 K, Sipos Ferenc 100 K, Weisz Albert 100 K, Keppich Béla 50 K, Krausz Mór 500 K, Friedländer testvérek 200 K, Reichmann Vilmos 200 K, Molnár Ernő 50 K, Tabak Meier 1000 K, Goldstein Menyhért 100 K, Kupfer Menyhért 100 K, Hoffer Béla 100 K, Weinberger Farkas 100 K, Pollák Zsigmond 50 K, Frankl Andor 100 K, Földes Sándor 50 K, Kupferstein Jakab 100 K, Darvas Izidor 50 K, Goldberger Adolf 100 K, Grósz Jenő 100 K, Rosenber Sándor 50 K, Farkas József 100 K, Walter Sámuel 100 K, Ramer Sándor 50 K, Singer Lajos 200 K, Halmágyi József 50 K, Veres Miklós 50 K.

**Kerti lakás.**

3 szoba, konyha, kamara, pince, istálló, szőlő, gyümölcsös, veteményes, park és baromfi udvarral azonnali átvételre eladó.

Dezső L. irodája, Maróthy-u. 19.



Végezzék olcsó ár! Leszállított ár! Pénzes emberek! Házvevők! Bünt követnek el saját maguk ellen, ha azonnal meg nem ragadják, ha elszalasztják ezt a kedvező alkalmat, ezt a kedvező vételt! — Le van szállítva az ár annyira, hogy önök is megbátorítkoznak rajta! Megkaphatják most ezt az ingatlant, a gyári felszereléssel együtt, **potom 82 ezer koronaért!**

Csinos kis magán családi ház és rajta egy gyártelep, mely most vasöntőde, éppen a város alatt, a Messter-utca végén, a lencsház jobb oldali részével szemben, közvetlen az új katonai csapatkórház mellett van (Újvárosi-ut 5. szám) a Fay- és Bozsik-féle, most Grega József ur által bérelt vasöntő telep. Villanyos vasúti közlekedés, a lencsházi megállóhoz egy fél percre.

A gyárhelyiségeken kívül van egy teljesen új, szép kis családi ház!

Elsőrendű csereteglából építve és cseréppel fedve, mely magában foglal 3 szép nagy szobát, 2 előszobával, konyhát, kamara, speiz, üvegezett, zárt veranda, faskamara, sertésöl, baromfi-öl, virágos kert gyümölcsfakkal, igen jóvizű, szivattyús kut.

Rz összes helyiségekben villanyvilágítás

**A gyárhelyiség áll:**

két terem, külön formázó- és öntőhelyiség, hatalmas deszkaszin. — A gyárhelyiségben levő Ganz és Társa gyártmányú 5 lóerős villanymotor, indító, kapcsoló és vezetékek, ugy-szintén 2 kerekos közlő mű, 2 hajtó szij, ventilátor 155 milliméteres kiömléssel, csiszolóköő öntött vasállványal és a kisebbik olvasztó kemence a csővezetékek és egy darab műhelypad **vele meg az ingatlanal.**

Akinek csupán csak a házra volna szüksége, az nagyon könnyen eladhatja a gyárhelyiségeket és berendezéseket!

Az egész ingatlan most bérbe van adva, bérlete június 30-án feltétlenül megszűnik, akkora a bérlőnek az összes helyiségeket feltétlenül ki kell ürítenie. A bérleti szerződés és az üzemi felszerelések leltára megtekinthető a Nagy Lajos adásvételi irodában, a hivatalos órák alatt, bármelyik napon délelőtt 9—2 óráig.

A Nagy Lajos-iroda, mint a tulajdonosok Bozsik-örökösök teljhatalmu megbízottja rendelkezik ezen ingatlan felett. Egyedül és kizárólag csak ott köthető meg a vétel, ott teendő le a foglaló a hivatalos órák alatt (mindennap délelőtt 9—2 óráig).

Iroda: Veres-utca 9-ik szám.

**Eladó ház!**

Cserépes-utcán jó kis, egyszerű családi ház, téglafal, cseréptető istálló, kocsiszínnel, 4 szobás lakással eladó.

Dezső L. Irodája, Maróthy-u. 19.

**A Csillag-utca 46-ik sz. ház eladó!**

6 rendbeli kisebb lakás. **Ára 40 ezer korona.** A vétel egyedül és kizárólag csak a **NAGY LAJOS** adásvételi irodában köthető meg, **Veres-utca 9. szám alatt.** — Ott teendő le a foglaló is. Minden más vétel semmis!

**Telepi ház!**

Bauer-telepen 2 szoba, konyha, nagy udvarral, májusi beköltözésre eladó.

Dezső L. irodája, Maróthy-u. 19.

**HÁZVEVŐK részére**

eladó házakról és más ingatlanokról is a legnagyobb készséggel és teljesen díjtalanul nyújt felvilágosításokat a **Nagy Lajos** adásvételi iroda. Díjazás utólagos és csak vétel esetén fizetendő, még pedig a vételári összeg 2% a.

**Iroda:**

a Csapó-utca közepén, annak bal oldalán levő

**Veress-utca 9-ik szám.**

Alapítattott 1900-ban. Fennáll 20 év óta. Debreczen legrégibb adásvételi irodája.

**Bérházak!**

Péterfia- és Kossuth-utcai részen nagy jövedelemmel eladó.

Dezső L. irodája, Maróthy-u. 19.

**APRÓHIRDETÉSEK**

Hétköznapokon tíz szög **4 korona**, minden további szög **40 fillér.** — Vasárnap 10 szög **5 korona**, minden további szög **50 fillér.** Vastagabb betűből szedve ..... duplán számítatik. ....

**LEVELEZÉS**

**Nem bánja meg** jelígeré szülő levelet kérem sürgősen átvenni. 282

**Iparos 27 éves** fiatalember nőülne jobb családból, vallás és kor mellettek. Levelettel teljes címmel, hozomány megjelölésével „Jó fiu” jelígeré a kiadóba. 286

**Házasság céljából** egy 32 éves, fess áll. alkalmazott nőden ember, 30 ezer korona készpénze van, ki egy jó családból, esetleg gazdálkodóból származó 22 évtől 26-ig levő, 40—50 ezer korona hozománnyal rendelkező csinos leány, gyermeknélküli özvegy vagy elvált nő ösmerettségét óhajta fényképpel és pontos címmel kerék Sz. J. 3 csillag jelígeré Debreczen, Szadi-u. 10. szám. 292

**Benősülne** tágabb ismeretség hiányában két szépek mondott jogász gazdag uri családba valláskülönbség nélkül, ki-et további tanulmányaiokon segíveznének. Csak fényképpel elutott teljes című leveletet kerünk a kiadó irodáiban: „Komoly szándék” jelígeré, 307

**A HOMOK-U 74. SZ. SAROK HÁZ,**

**3 utca sarka, azonnal átvehető üzlethelyiség és beköltözhető 2 szobás lakással azonnal eladó! ..... ÁRA: 80 EZER KORONA!**

Az üzlet van a Homok-utca sarkán, a kapu bejárat pedig Nagy Sándor József-utcában. — Az üzlethelyiségen kívül van 2 rendbeli 2—2 szobás és 2 rendbeli 1—1 szobás lakás, konyhák és faskamarakkal Van továbbá istálló 4 darab jaszágra, sötét pince, fűtött kut, csatorna bevezetve. — Az épületek tégából vannak építve és cseréppel fedve. Padlózott és stukaturos szobák. — A tulajdonos által lakott, villanyvilágítással ellátott helyiségek a következőképen lesznek átadva a vevő részére: az üzlethelyiség azonnal, a bozzatartozó két szobás lakás pedig a vétel megkötésétől számított 30 nap alatt, melyet okirattal garantál a **Nagy Lajos** iroda, ott köthető meg a vétel, ott teendő le a foglaló!

**I R O D A : V E R E S - U T C A 9 - I K S Z Á M A L A T T .**

Egy szép fiatal leány idősebb úri-ember pártfogását kéri. „Remény” jelígeré lapban kérem jelezni. 305

**AJÁNLAT**

**Román** nyelvre irunk és fordítunk bármiféle kérvényeket Ogonovszky és Gabányi, Kossuth-utca 11, dr. Ballay iroda. 216

**Fafuvarozást** azonnali szállítással és vidéki fuvart vállalok. Fuvarfelvétel Piac 17. vasútleben, vasárnap József főherceg-u. 11, kereszttelep. 2754

**Román** nyelvre mindenféle kérvényeket írok Haimovits, Piac-utca 30. I. emelet. 230

**Román** nyelven kérvényeket készítek. Schwarz, Sécshényi-u. 31. 226

**Kertiveteménynek** kiválóan alkalmas 7000 öl terület, melyből három hold lucernás és gyümölcsös, nagy állomás közelében kiadandó. Cím kiadó-hivatalban. 248

**Román** beadványokat szerkeszt dr. Pollák ügyvéd Piac-u. 61, megyeházával szemben. 239

**15 kg. finom** méhviaszokat ajánlok megvételre. H-Böszörmény 1184 szám. Hunyadi Mihály méhészt. 261

**Kimérőnek** ajánlok. Cím a kiadóban. 264

**Üzlethelyiség** lelépéssel átadó azonnal Késes-utca 76. sz. Simon Károlynál. 277

Egy jó forgalmu lakatos-műhely és berendezés azonnal átadó. Cím a kiadóban. 301

**Zongorázn** tanít gyakorlott tanárnő könnyű módszerrel, jutányosan. Megbeszélés: 2—4. Cím kiadóhivatalban. 278

**Olcsó fuvarozást**, fát, szemetet és trágyát bármi nemű fuvart felvállalok. Cím Csapó-u. 100. sz. vendéglő. 280

**Száras** hántott varga felaprítva megrendelhető Kemény Béla és Társánál Piac-utca 72. szám. 288

**KERESLET**

Kinek van fölösleges eladó üvegporcellán-készletei? Virágtartónak figurákat, dísz tárgyakat magas árban veszek. Cím a kiadóban. (Figaró.) 2772

**Azonnalra** keresek irodának és lakásnak alkalmas 2 szobás külön bejáratu garconlakást butorral vagy anélkül, közel a centrumhoz, jó lakber mellett. Közvetítőket díjaztatnak. Cím a kiadóhivatalban. 241

**Családi okokból** elcsereálném a Simonffy-utcában levő 2 szobás lakásomat a város belterületen levő más 2 szobás lakással. — Érkezni lehet dr. Karsai Sándor ügyvédnél Piac-u. 63. 298

**Lakáscsere.** Rendkívül kedvező feltételek mellett csereálném el a Hatvan-utcában levő háromszobás lakásomat a Főter közelében 2—3 szobás modern lakással. Érkezni lehet dr. Karsai Sándor ügyvédnél Piac-u. 63. 297

**Szerényen** butorozott különbejáratu szobát keresek. Cím kiadóban. 295

**Kimérőnő** felvétetik a Szilágyi szeszkerekeskedésben, Csapó utca 7. 244

**Varrodába** tanuló leányok felvételnek rövid tanulás időre. Péterfia 60. szám. 281

**10 klg. hófehér** cukor jutalomban részesül, aki két vagy három szobás lakást, lehetőleg pincével forgalmas helyen szerez. Szilágyi, Csillag-u. 17. szám. 289

**1919-es** bélyegkatalógust megvételre keres Arday Sas-u. 4. sz. 306

**200 koronát** adok annak, aki város bármely pontján egy szoba-konyhás lakást rövidesen szerez. Cím Csillag-u. 17. szám. 300

**Hortobágyi** malomnál huszonkettődiként eltévedt egy csikó, 8 hónapos fekete jegytelen. Szives megtaláló illő jutalomban részesül Szotyori-telep Nagy József vendéglősnél. 304

**Zongora** vagy pianó bérbe kerestetik. Feltételekkel megjelölt ajánlatot kerek a kiadóba. 302

**ELADÁS**

**Vizsla** angol szetter, szép példány 3 éves him, jól idomított 2000 koronáért eladó. Cím a kiadóban. 182

**Tizenegy hold** elsőosztályu szántó a hegyes szélben, percc dülő végén. Értekezhetni Eötvös 11. 242

**Eladó** Apaffi-utca 125. számú ház 2 telekkel. Értekezni lehet Botond u. 8. sz. 257

**Eladó** nagytelkű családi ház 62 m. utcai front, többrendbeli épület száraz pincével. Nagy állomás, villanyos megálló és iparvágány közelében. Igen alkalmas ipartelepnek is. Budai Eszaiás-utca 15. sz. 272

**Eladó** Vargakertben 600 és 220 négyszögöl gyümölcsös, Késes 86. 284

**Szalon garnitur** nagyon szép zöld színben, nagy tükör, függöny, szőnyeg együtt eladó. Bottó, Hatvan-u. 13. sz. emelet. 293

**Leánykacipó** 36-os, magas eladó. Széchenyi-u. 14. Kereszttelep. 294

**Férfi télikabát** olcsón eladó, kő-zéptermetre. Iskola-u. 4. 296

**Eladó** Vargakert Közép-utca 12. sz. beépített nagy telkű ház, timar mestereknek igen alkalmas. 265

**Egy szoba berendezés**, világos butor eladó. Domb-u. A—22. szám. 262

**Eladó** 41. számú egészen új félti finom sevro cipő 650 koronaért. Megnevezhető Hatvan-utca 11., emeleten levő irodában délelőtt. 258

**Egy ablak** tokkal együtt eladó Homok-u. 123. 263

**Mozgósínház** kiténő menetű, saját villanyteleppel, nagyobb vidéki városban családi okokból eladó. Cím a kiadóban. 259

**Eladó ház** a Gerébi-telepen, Irén-utca 17. szám alatt 300 kat. földdel, azonnali beköltözéssel. Értekezni ott helyben. 283

**Rézagy** teljesen új, eladó. Széchenyi-utca 7. 279

**Eladó** Varga-kertben 600 és 220 négyszögöl gyümölcsös, Késes-utca 86. szám. 284

**Gyermekkosci** modern ülő, fekvő és összecuskható gyermekasztal eladó. Bethlen-utca 33. 287

**Eladó** egy karikahajós varrógép babával együtt, ugorka 12 l. üveggel együtt, használt párnák, dunna olcsón, egy asztal, 40. sz. férfi cipő egészen új. Megtekinthető Eötvös-u. 71. sz. II ajtó. u. 1—6-ig. 285

**Eladó ház** Kigyó-u. 22., Homok-u 46. nagy telekkel, gazdálkodóknak alkalmas, 2 nyilas szőlő Mikepércsen. Értekezni Nyil-u. 88. 291

**Alig használt** masszív világos fehérneműs szekrény eladó. Hatvan-utca 54. szám. 300

**Kis dynamo** kinomatograph üzemhez, kevés armatura javítással, elektromos szellőztető, villamos vasaló vezetékkel és érintkezőkkel, hordozható álló lámpa vezetékekkel, fali érintkezővel, iróasztal zárható fiókokkal, kéziróstahez való vassodronyszövet. Simonyi-ut 29. szám. 308

**Tengeri** 50—60 mázsa olcsón eladó. Cserepes-u. 11. 309

**Hosszu fekete** utazó bunda eladó Czegléd-u. 14., utcai lakás jobbra. 12

**Fehérlő** szállodában két lino-leum szőnyeg négyszögletes eladó. 303

Felelős szerkesztő: **Dr. SZATAI FERENC.**

Kiadja:

Debreczen szab. kir. város és a füzántúli reform. egyházker. könyvnyomda-vállalata